

Instructions for use of swim rings

WARNING

Only to be used in water in which the child is within its depth and under adult supervision.
Proper inflation and use are critical to ensure safety. Pay attention to ensure safety valve is tightly closed each time in use. Check seams regularly for tears.

INFLATION

Open the safety valve and inflate the swim ring. Insert the stopper into the valve and recess the valve by pushing down firmly on it. Never over-inflate or use high pressure air to inflate.

DEFLATION

Pull stopper out and squeeze the valve at its base until deflated.

CLEAN AND STORAGE

After deflation, use a damp cloth to clean. Store in a cool, dry place and out of children's reach. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular interval when in use.

Instructions pour l'utilisation des bouées

ATTENTION

An utiliser qu'en eau où l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte. Un bon gonflage et un bon usage sont fondamentaux pour la sécurité. Faites bien attention que la soupape de sécurité soit bien fermée avant chaque utilisation. Contrôlez régulièrement que les coutures ne sort pas déchirées.

GONFLAGE

Ouvrez la soupape de sécurité et gonflez la bouée. Insérez le bouchon d'arrêt dans la soupape et enfoncez-la en appuyant fermement dessus. Ne surgonflez jamais ou n'utilisez jamais d'air à haute pression pour le gonflage.

DÉGONFLAGE

Rétirez le bouchon d'arrêt et pressez la soupape à la base jusqu'à la fin du dégonflage.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Après le dégonflage, utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

Gebruiksaanweisung für Schwimmreifen

ACHTUNG

Nur im flachen Wasser unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Eine richtige Befüllung mit Luft und Benutzung ist entscheidend für die Gewährleistung der Sicherheit. Achten Sie darauf, dass das Sicherheitsventil bei jeder Benutzung fest verschlossen ist. Überprüfen Sie die Nähte regelmäßig auf Risse.

LUFTENLASSEN

Das Sicherheitsventil öffnen und den Schwimmreifen aufblasen. Das Ventil mit dem Ventilstößel verschließen und dann fest in die Vertiefung andrücken. Nicht übermäßig aufblasen oder Hochdruckpumpen verwenden.

LUFTA BLASSEN

Den Ventilstößel herausziehen und das Ventil zum Entweichen der Luft leicht zusammendrücken.

REINIGUNG UND LAGERUNG

Nach Abblasen der Luft ein leuchttes Tuch zur Reinigung benutzen. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

Istruzioni per l'uso delle ciambelle

AVVERTENZA

Da utilizzare unicamente in acqua dove il bambino tocca il fondo con i piedi e sotto la sorveglianza di un adulto. Gonfiare e utilizzare il prodotto in modo corretto sono presupposti fondamentali per garantire la sicurezza. Assicurarsi che la valvola di sicurezza sia sempre ben chiusa quando si utilizza il prodotto. Verificare che non vi siano tagli in corrispondenza delle giunture.

GONFIAGGIO

Aprire la valvola di sicurezza e gonfiare la ciambella. Inserire il tappo nella valvola e spingerla all'interno. Evitare un gonfiaggio eccessivo e non utilizzare aria ad alta pressione per gonfiare il prodotto.

SGONFIAGGIO

Estrarre il tappo e stringere con le dita la base della valvola fino a sgonfiare completamente il prodotto.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Una volta sgonfiato il prodotto, utilizzare un panno umido per pulirlo. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la ciambella non sia danneggiata.

Gebruiksaanwijzingen zwembanden

WAARSCHUWING

Gebruiken in water waar kinderen kunnen staan en onder toezicht van volwassenen.

Het correct opblazen en gebruik zijn van wezenlijk belang voor de veiligheid. Het erop dat het veiligheidsventiel goed dicht is voor het gebruik. Controleer de naden regelmatig op scheuren.

OPBLAZEN

Open het veiligheidsventiel en blaas de zwemband op. Steek de stopper in het ventiel en duw hem volledig naar binnen. Blaas niet te veel op en gebruik geen perslucht om te blazen.

AFLATEN

Trek de stopper uit en knijp het ventiel dicht aan de basis om de lucht af te laten.

REINIGING EN OPSLAG

Gebruik na het aflaten een vochtige doek om te reinigen. Bewaar op eenASSE, droge plaats en buiten het bereik van kinderen. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en op regelmatige tijdstippen tijdens de levensduur van het product.

Instrucciones para el uso de flotadores

ADVERTENCIA

Utilizar sólo en agua donde el niño pueda permanecer de pie y bajo vigilancia de un adulto.

El hinchado y uso correctos de este producto son vitales para garantizar la seguridad. Asegúrese de que la válvula de seguridad está bien cerrada antes de utilizar el producto. Compruebe regularmente si las costuras están rasgadas.

HINCHADO

Abra la válvula de seguridad e hinchale el flotador. Introdúzcala el tapón de paro en la válvula y baje la válvula empujándola con firmeza sobre éste. No hinches nunca demasiado ni use aire a alta presión para efectuar el hinchado.

DESHINCHADO

Saque el tapón de paro y apriete la base de la válvula hasta que se deshinche.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Después del deshinchado, use un paño húmedo para limpiar el producto. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

Instruktioner til brug af baderinge

ADVARSEL

Må kun anvendes under opsyn af en voksen og på vanddybder, hvor barnet kan bunde.

Korrekt opustet badelegatøj og brug er afgørende for sikkerheden. Vær opmærksom på at sikkerhedsventilene er lukket hele tiden. Tjek regelmæssigt sammensvejsningerne for brud.

OPPUSTNING

Åbn sikkerhedsventilen og pust baderingen op. Placer proppen i ventilen og pres den ind i baderingen. Pust aldrig for meget luft i baderingen og brug aldrig trykluft til oppustning.

UDLUKNING AF LUFT

Trek stopperen ud og tryk på ventilen ved roden, indtil luften er lukket ud.

RENSNING OG OPBEVARING

Når luften er lukket ud af baderingen renses den med en fugtig klud. Opbevares på et koldt, tørt sted utilgængeligt for børn. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

Instruções para o uso das braçadeiras de natação

ATENÇÃO

Só utilizar em água onde a criança tenha pé e sob vigilância de adultos. Uma apropriadamente insuflação e uso são fundamentais para garantir a segurança. Prestar atenção a que a válvula de segurança esteja bem fechada de cada vez que se use. Verificar regularmente as costuras para por causa de fugas.

INSUFLAR

Abra a válvula de segurança e insuflar a braçadeira de natação. Colocar a tampa na válvula e retroceder a válvula, empurrando-a firmemente. Jamais insuflar em demasia ou utilizar ar de alta pressão.

ESVAZIAR

Retire a tampa para fora e apertar a válvula na sua base até esvaziar.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

Após esvaziar, use um pano húmido para a limpeza. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças. Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΩΣΤΙΒΙΑ-ΣΑΜΠΡΕΛΕΣ ΚΟΥΜΒΗΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΝΕΡΑ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΕΙ ΤΟ ΠΛΑΙΟ ΚΑΙ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΠΕΙΛΕΥΜΕΝΗ ΕΠΗΛΥΣΗ ΤΟ ΣΩΣΤΙΒΟ ΦΟΥΚΩΜΑ ΚΑΙ Η ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΠΡΟΕΙΠΤΕ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΒΑΒΩΔΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΦΙΚΤΑ ΚΑΘΕΤΗ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΟΥΣ ΑΡΜΟΥΣ ΤΑΚΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΤΥΧΟΝ ΕΞΕΤΑΣΗ.

ΦΥΞΚΩΜΑ

ΑΝΘΙΣΤΕ ΤΗ ΒΑΒΩΔΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΥΚΩΣΤΕ ΤΟ ΣΩΣΤΙΒΟ-ΣΑΜΠΡΕΛΑ ΚΟΥΜΒΗΣΗΣ. ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΤΟ ΠΛΑΙΟ ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΒΑΒΩΔΑΣ ΚΑΘΗΜΕΡΗ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΣΑ Π ΕΞΟΝΤΑΣ ΣΤΑΘΕΡΑ. ΜΗ ΦΟΥΚΩΣΤΕ ΠΟΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ Η ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΤΕ ΑΕΡΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΣΤΗΤΙΑ ΤΟ ΦΟΥΚΩΜΑ.

ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ

ΒΓΑΛΤΕ ΤΟ ΠΛΑΙΟ ΚΑΙ ΣΦΙΞΤΕ ΜΕ ΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΒΑΒΩΔΑΣ. ΕΞΕ ΟΤΟΥ ΞΕΦΟΥΣΚΟΒΕΙΤΑΙ Η ΠΡΟΣΤΗ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

ΜΕΤΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΠΟ ΠΛΑΙΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΝΑ ΨΥΧΑΞΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΣΕ ΕΝΑ ΑΡΧΙΘΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΦΤΑΝΟΥΝ ΤΑ ΠΛΑΙΙΑ. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

Инструкция к плавательному кругу

ВНИМАНИЕ

Играя в воде, ребенок должен обязательно доставать ногами дно и находиться под присмотром взрослых.

Правильное наддувание и применение игрушки обеспечат вашу безопасность. Обратите внимание на то, чтобы воздушный клапан был плотно закрыт. Регулярно проверяйте швы.

НАДУВАНИЕ

Откройте воздушный клапан и надуйте плавательный круг. Закройте клапан пробкой и вдавите его в круг, чтобы он оказался запорядку. Никогда не надуйте круг слишком сильно и не используйте для этого сжатый воздух.

СДУВАНИЕ

Ваньте пробку и сожмите клапан с боков у основания, пока не выйдет весь воздух.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

После сдувания почистите изделие влажной тряпкой. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте. Проверяйте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.

Pokyny pro používání plavacích kol

UPOZORNĚNÍ

Používat pouze ve vodě takové hloubky, kde dítě stačí, a pouze pod dohledem dospělé osoby.

K zajištění bezpečnosti je zásadní řádné natouknutí a správné použití. Vnější pozornost tomu, aby byl bezpečnostní ventil při každém použití pevně uzavřen. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou spoje narušeny.

NAFUKOVÁNÍ

Otevřete bezpečnostní ventil a plavací kolo natoukněte. Vložte do ventilu zátku a jejím zatlačení směrem dolů ventil pevně uzavřete. Nikdy kolo nenatoukněte příliš, ani nepoužívejte k natouknutí stlačený vzduch.

VYFUKOVÁNÍ

Vytáhněte zátku a zmáčkněte spodní část ventilu, dokud se kolo nevyfoukne.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Po vyfouknutí kolo očistěte vlhkým hadříkem. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

Bruksanvisning for svømmeringer

ADVARSEL

Skal bare bruges i vann som ikke er dypere enn at barnet kan stå, og barnet er under tilsyn av voksne.

Korrekt oppblasing og bruk er viktig for å garantere sikkerheten. Pass på at sikkerhetsventilen er sikkelig testet hver gang ringene brukes. Sjekk så gjerne jevnt for titter.

OPPBLÅSING

Åpne sikkerhetsventilen og blås opp svømmeringen. Sett korken inn i ventilen og dyt ventilen inn med et fast trykk. Du må ikke blåse opp ringene for mye eller bruke komprimert luft til å blåse dem opp.

TØMMING AV LUFT

Trek ut korken og trykk nederst på ventilen til ringen er tømt.

RENGJØRING OG OPBEVARING

Etter å ha tømt ut luften bruker du en fuktig klut til rengjøring. Oppbevares på et kjølig, tørt sted, og utenfor barns rekkevidde. Kontroller produktet for skader i starten av hver sesong og med jevne mellomom når det er i bruk.

Bruksanvisning till simring

VARNING

För endast användas i vatten där barnet bollnar och under tillsyn av en vuxen. Korrekt uppblåsning och användning krävs för att garantera barnets säkerhet. Kontrollera noggrant att säkerhetsventilen är stängd varje gång du använder simringen. Kontrollera regelbundet att skarvorna inte uppvisar slitage.

UPPBLÅSNING

Öppna säkerhetsventilen och blås upp simringen. Sätt i pluggen i ventilen och tryck försiktigt i ventilen. Man får aldrig blåsa upp för mycket eller använda högtrycksluft.

SLÄPPA UT LUFTE

Dra ut pluggen och kläm ihop ventilsens botten tills simringen tömts på luft.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

När man släppt ut luften ska man använda en fuktig trasa för att rengöra. Förvara på en torr och sval plats utom räckhåll för barn. Kontrollera alltid produkten innan säsongen och med jämna mellanrum då den används, för att se att den inte uppvisar några skador.

Uimarenkaiden käyttöohjeet

VAROITUS

Lelua saa käyttää vain aikuisen valvonnassa vedessä, jossa lapsi ylettyy pohjaan. Oikea ilmantäyttö ja käyttö ovat ehdottomatt edellytykset turvallisuuden takaamiseksi. Käytettäessä varmistaa, että turvaventtili on suljettu kunnolla. Tarkista saumat säännöllisesti.

ILMANTÄYTTÖ

Avaa turvaventtili ja täytä uimarengas limalla. Työnnä tulppa venttiliin ja upota venttili painamalla sitä kevyesti. Älä koskaan täytä limallaista tai käyttä painelmaa täyttämiseen.

ILMANPÖISTO

Vedä tulppa ulos ja purista venttiliä sen juuresta ilmasta poistuu.

PUHDISTUS JA VARASTOINTI

Imanpoiston jälkeen puhdista kostealla kankaalla. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin. Tarkista tuote vaurioiden havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.

Pokyny k používání kolies na plávanie

UPOZORNENIE

Používať len vo vode, v ktorej deťa dohľadne na dno, a pod dohľadom dospelých osôb. Správne natúvanie a používanie sú zásadné z hľadiska zaručenia bezpečnosti. Pri každom použití skontrolujte, či je bezpečnostný ventil pevné uzavretý. Pravidelne kontrolujte aj spoje na výrobku, či nie sú poškodené.

NAFUKOVANIE

Otvorte bezpečnostný ventil a natukajte koliesko na plávanie. Ventili uzavrite zátkou a zatlačte ho pevne smerom nadol. Výrobok nikdy nadmerne nenatukujte a takisto nepoužívajte pri natukovaní v zduch s vysokým tlakom.

VYFUKOVANIE

Zátka vytiahnite a stlačte ventili v jeho spodnej časti, kým sa výrobok nevyfúkne.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

Po vyfúknutí výrobku očistite vlhkosťou handrou. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí. Na začiatku každej sezóny, ako aj pravidelne počas jeho používania výrobok skontrolujte, či nie je poškodený.

Instrukcije użytkowania kólek do pływania

OSTRZEŻENIE

Do używania jedynie w wodzie na głębokości, na której dziecko wyczuwa dno pod nogami oraz pod nadzorem osoby dorosłej. Odpowiednie napompowywanie i używanie sprzętu jest niezbędne dla zapewnienia bezpieczeństwa. Zwracaj uwagę na zawór bezpieczeństwa, czy za każdym razem jest szczelnie zamknięty. Sprawdzaj szwy na sprzęcie regularnie, czy nie są pęknięte.

POMPOWANIE

Otwórz zawór bezpieczeństwa i napompuj kółko do pływania. Wódcz nadmuchaj do zaworu i mocno wepchnij zawór do wnętrza. Nigdy nie nadmuchuj nadmierne i nie używaj powietrza o wysokim ciśnieniu do pompowania.

SPUSZCZANIE POWIETRZA

Wyciągnij załączkę i ścisłaj ją palcami u dołu spuść powietrze.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Po spuszczeniu powietrza przetrzyj sprzęt wilgotną szmatką. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci. Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

Üszógumik használati útmutatója

FIGYELMEZTETÉS

Csak a gyermek magasságához képest biztonságos sekély vízben és felhőt felügyelet mellett szabad használni! A megfelelő felülés és használat a biztonság szempontjából elengedhetetlen. Figyeljen oda arra, hogy a biztonságos szelpe minden egyes alkalommal szorosán zárva legyen. Rendszeresen ellenőrizze a hegesztési varratot, hogy nincs-e elrepedve.

FELFÚJÁS

Nyissa ki a biztonsági szelepet és fújja fel az üszógumit. Dugja be a dugaszt a szelepre és nyomja be erősen a szelepet a mélyedésbe. Sokszor megfújja fel többször és ne használjon magas nyomású levegőt a felfújáshoz.

A LEVEGŐ LEERESZTÉSE

Húzza ki a dugaszt és a szelep alsó részét ujjával összennyomva ereszze le a levegőt.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A levegőt leeresztés után törölje le a terméket egy nedves ruhával. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek eldőléséről tárolja. A terméket minden szezon elején, a használat során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e repés a szélseleken.

Norādījumi par peldriņķu lietošanu

BRĪDINĀJUMS

Lietot tikai sekla ūdenī un pieaugušo uzraudzībā. Drošības nolūkos izstrādājums ir paredzēts jāpiepūš un jālieto. Ikreiz pārbaudiet, vai drošības ventilis cieši noslēgts. Regulāri pārbaudiet, vai sūfūda vietas nav nodūšas.

PĀFŪŠANA

Atveriet drošības ventilu un piepūšiet peldriņķi. Ievietojiet ventilu atzīmēt un spiediet ventilu uz iekšu, cieši uz tā uzspiediet. Nekādā gadījumā nepiepūšiet to pārāk daudz vai piepūšat arlielgācijet saspīestu gaisu.

GAISA IZLAĪŠANA

Izvelciet atzīmēt un spiediet uz ventļa pamatnes, līdz gaisa ir izlaists no peldriņķa.

TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA

Kad viss gaisa ir izlaists, ar mitru lupatīņu noslaukiet virsmu. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

Plaukimo ratų naudojimo instrukcijos

ĮSPĖJIMAS

Naudo tik vaikai tinkamame gylyje ir prižiūrint suaugusiesiems. Nėra užtikrinti saugumą gyvybiškai svarbiu tinkamai prūbūti ir tinkamai naudoti. Rūpestingai užtikrinkite, kad kiekvieną kartą naudojant saugos vožtuvus būtų uždarytas. Nudat patikrinkite, ar nėra įplyšimų.

PRIPŪTĪMAS

Atidarykite saugos vožtuvą ir pripūskite plaukimo ratą. Įvožtuvą įkiškite kaip į birtai pastūmę į beskite vožtuvų įdū. Niekada nepiepūskite arba nenaudokite didėlio noredami prūbūti.

ORO IŠLEIDIMAS

Ištraukite kaištį ir išspauskite vožtuvą iš pagindo, kol oras išėsis.

VALYMAS IR SAUGOJIMAS

Bleidę orą dregna šluoste nuvalykite. Laikykite gaminį šaltje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų. Kiekvieno naudojimo sezono pradėtoje ir naudodami reguliariai patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.

Navodila za uporabo plavalnega obroča

OPOROLO

Uporabljajte samo v vodi, primerno plitvi za otroka in pod nadzorom odrasle osebe. Pravilno naplovanje in uporaba sta zelo pomembna za zagotavljanje varnosti. Pri vsaki uporabi se prepričajte, ali je varnostni ventil tesno zaprt. Redno preverite tesnjenje šivov.

NAPIHOVANJE

Odpnite varnostni ventil in napihnite plavalni obroč. Vstavite čep v zaporni ventil in sprostite ventil, tako da ga potisnete navzdol. Ne naphujate preveč, za pihanje pa ne uporabljajte stisnjenege zraka.

IZPUŠČANJE ZRAKA

Izvelcete čep in stiskajte glavni del ventila, dokler ne izpušite vsega zraka.

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

Ko znak izpušite, z vlažno krpico očistite plavalni obroč. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok. Bdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo pregledajte, če ni morda poškodovan.

Simitlerin kullanımına ilişkin talimatlar

UYARI

Sadece çocukların boyunu geçmeyen sularda ve yetiştirilmiş gözetiminde kullanılmaldır.

Emniyetin sağlanmasını doğru şekilde ve kullanmak kritik öneme sahiptir. Her kullanımda güvenli vanaların n s koca kapatılmı ş olmasını dikkat edin. Dikkletti yrtılmaya karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.

ŞİŞİRME

Güvenlik vanalarını açın ve simidi şişirin. Tıpağı valfle takın ve çirine s koca bastırarak vanayı kapatın. Asla gereğinden fazla veya basınçlı hava kullanarak şişirmeyin.

HAVASINI İNDİRME

Tıpağı çekip çarkları ve tamamen söne kadar vanayı alt kısmından skin.

TEMİZLEME VE DEPOLAMA

Havasını indirildikten sonra temizlemek için nemli bir bez kullanın. Seirin, kuru bir yerde çocukların ulaşamayacağı şekilde saklayın. Her mevsimin başlangıcında ve kullanım sırasında düzenli aralıklarla üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.

Instrukciju pentru folosirea colacului de inot

AVERTISMENT

Ace utilita numai acolo unde copilul poate sta în picioare în apă și este sub supraveghere.

Umflarea și folosirea corespunzătoare sunt decisive pentru a garanta siguranța. Aveți grijă să vă asigurați că supapa de siguranță este bine închisă de fiecare dată în timpul folosirii. Ventilaj în mod regulat este necesar dacă nu sunt țsurate.

UMFLAREA

Deschideți supapa de siguranță și umflați colacul de inot. Introduceți dopul în supapă și introduceți supapa apășând cu putere pe ea. Nu umflați niciodată excesiv și nu folosiți aer comprimat pentru umflare.

DEZUMFLAREA

Trageți dopul afară și strângeți supapa la baza ei până când se dezumflă.

CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

După dezumflare, folosiți o cârpă umedă pentru curățare. Depozitați într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor. Ventilaj produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

Инструкция за използването на поясите

ВНИМАНИЕ

Да се използва само във вода, която е дълбока до нормалния ръст на детето, и под надзора на възрастни.

Правилното надване и използване са критични за безопасността. Обърнете внимание дали предпазните вентили са затворени вентили, когато използвате пояса. Проверявайте редовно ръбовете за сипване.

НАДУВАНЕ

Отворете предпазния вентил и надуйте пояса. Вкарвайте стопера във вентила и върнете вентила навътре като го натиснете силно. Никога не надувайте пресклено или използвайте високо налягане за надуване.

ИЗПУСКАНЕ

Издърпайте стопера и стиснете вентила в основата му, докато изпуснете пояса.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

След използване и използвайте влажна кърпа за почистване. Съхранете на хладно, сухо място, далеч от достъпа на деца. Проверете продукта за повреда в началото на всеки сезон и на редовни интервали по време на използване.

Upute za korištenje prstenova za plivanje

UPOZORENJE

Koristite samo u vodi primjerene dubine za djete i pod nadzorom odraslih.

Pravilno napuhati i koristiti oprečno da se osigura sigurnost. Obratite pozornost na to, da se osigura dobra zatvorenost sigurnosnog ventila svaki put kada je u uporabi. Provjerite redovno šavove na istrošenost.

NAPUHAVANJE

Otvorite sigurnosni ventil i napuhajte prsten za plivanje. Umehnite čep u ventil i upustite ventil s potiskivanjem prema dolje na njega. Nikada ne prenapuhavajte ili koristite znak visokog tlaka za napuhavanje.

ISPUHAVANJE

Izvučite čep van i stisnite ventil do njegove osnove dok ne ispuhne.

ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

Po ispuhavanju, koristite vlažnu krpicu za čišćenje. Skladistišt na hladnom, suhom mjestu i van domašaja dece. Provjerite proizvod na oštećenja prije početka svake sezone i u redovitim intervalima kada je u uporabi.

Päasterõnga kasutusjuhend

HOIATUS

Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all vees, kus laps ulatub jälgedega põhja.

Toote õige täspuhumine ja kasutamine on oluline teie õhutuse tagamiseks. Kasutuse ajal puhumisklapp peab olema kindlat sulatud. Regulaarselt kontrollige liitelõhkeid.

TÄISPUHUMINE

Avage puhumisklapp ja puhuge rõngas üles. Pange klapp kindi ja suruge ta rõnga sisse. Ärge liiga tões puhuge ega suudõhku kasutage.

MAHAPUHUMINE

Tõmmake kork välja ja pigistage klapp allsias kuni kogu õhu väljumiseni.

PUHAVANEMINE JA HOIDMINE

Pärast mahapuhumist puhastage toodet niiske lapiga. Hoidke kuivas ja jahedas lastele kättesaamatus kohas. Erine kasutamisooaega ja regulaarselt selle kestet kontrollige toote seisundit.

Upute za korištenje prstena za plivanje

UPOZORENJE

Koristite samo u vodi dubine manje od visine deteta i pod roditeljskim nadzorom.

Pravilno naduvati i koristiti oprečno da se osigura sigurnost. Obratite pažnju na to, da se osigura dobra zatvorenost sigurnosnog ventila svaki put kada je u uporabi. Provjerite redovno šavove na istrošenost.

NADUVAVANJE

Otvorite sigurnosni ventil i naduvajte prsten za plivanje. Umehnite čep u ventil i upustite ventil s potiskivanjem prema dolje na njega. Nikada ne prenaduhavajte ili koristite vazduh visokog pritiska za naduhavanje.

IZDUVAVANJE

Izvučite čep van i stisnite ventil do njegove osnove dok ne izduva.

ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

Pospuhavanje, koristite vlažnu krpicu za čišćenje. Skladistišt na hladnom, suvom mjestu i van domašaja dece. Provjerite proizvod na oštećenja prije početka svake sezone i u redovitim intervalima kada je u uporabi.

Bestway.

For support please visit us at:
www.bestwaycorp.com/support

©2017 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciais ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribué et représenté dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertreiben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribúes en América del Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America Tel: 1-855-838-3888 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribúe en América Latina par/Distribuido en Latinoamérica por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 10/1-83 Asquith Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

www.bestwaycorp.com

Made in China/ Fabriqué en Chine/ Fabricado en China/ Hergestellt in China/ Prodotto in Cina